

Jer

Chapter 33

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၁၅၅၅	၁၅၅၆	၁၅၅၇	၁၅၅၈	၁၅၅၉	၁၅၆၀	၁၅၆၁	၁၅၆၂	၁
နဆဲ	-နှင့်-သူ	ဒုတိယအကျိ	ယရေမိ	-သို့	ယဟေဓဝါ	နှုတ်ကပတ်တော်	-နှင့်-ဖမြလာ၍	
H5750	H1931	H8145	H3414	H0413	H3068	H1697	H1961	
			: ကံအံ		ကုမ္မာ	ကုမ္မာ	ကုမ္မာ	
			-ဟု-မိန့်တော်မူသည်မှာ		-ထို-အစောင့်တိုက်	-၌-ဝင်း	ထိန်းသိမ်းခံ	
			H0559		H4307		H6113	

ယရေမိသည် ထောင်ဝင်းထဲမှာ အချုပ်ခံလျက် နရေသေအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဒုတိယအကျိ ရောက်လာ၍၊

၁၅၆၃	၁၅၆၄	၁၅၆၅	၁၅၆၆	၁၅၆၇	၁၅၆၈	၁၅၆၉	၁၅၇၀	၂
တည်ထောင်-ရန်	-ထို-ကို	ဖန်ဆင်းတော်မူ	ယဟေဓဝါ	-ထို-ပုဂ္ဂိုလ်	ယဟေဓဝါ	မိန့်တော်မူ၍	ဤသို့	
	H0853	H3335	H3068		H3068	H0559	H3541	
						: ကံ	ကုမ္မာ	
						သူ၏-နာမ	ယဟေဓဝါ	
						H8034	H3068	

ဤအမှုကို ပြောဘုရား၊ ဤအမှုကို ဖန်ဆင်းစီရင်သော ဘုရား၊ ယဟေဓဝါ အမည်ရှိသော ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊

၁၅၇၂	၁၅၇၃	၁၅၇၄	၁၅၇၅	၁၅၇၆	၁၅၇၇	၁၅၇၈	၁၅၇၉	၃
-နှင့်-ခိုင်မာသော	ကံမြေပြင်သော	သင့်-အတွက်	-နှင့်-ငါပြောမြည်	-နှင့်-ငါထူးပန်မြည်	ငါ-သို့	ခရီးလော		
H1219			H5046		H0413	H7121		
						ဝ	: ကံ	
						-	သင်သိ	
							H3045	H3808

ငါ့ကိုခရီးလော။ ငါထူးမည်။ ကံမြေပြင်အရာ၊ သင်သိနိုင်အောင် နှစ်နှစ်အထိ အရာတို့ကို ငါပြောမြည်။

၁၅၈၀	၁၅၈၁	၁၅၈၂	၁၅၈၃	၁၅၈၄	၁၅၈၅	၁၅၈၆	၁၅၈၇	၁၅၈၈	၄
-ထို-မျှ	အိမ်များ	-ကို	ကူသရလေ	ဘုရားသခင်	ယဟေဓဝါ	မိန့်တော်မူ၍	ဤသို့	အကခြင်းမူကား	
			H3478	H0430	H3068	H0559	H3541		
-နှင့်-သို့	-ထို-မမြေရုံးများ	-သို့	-ထို-ဖိဖြိုက်ထားသော	ယုဒ	ရင်ဘုရင်များ	အိမ်များ	-နှင့်-ကို	ဤ	
H0413	H5550	H0413	H5422	H3063	H4428			H2063	
								: ကံ	
								-ထို-စား	
								H2719	

ပခြံမမြေရုံးဖြေငှား၊ ထားဖြေငှား ပြုပြင်သော ဤမြေခြံအိမ်များ၊ ယုဒရင်ဘုရင်၏ ဘုံမိမိများကို ရည်မှတ်၍၊ ကူသရလေအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊

ငါ၏ကျွန် ဒါဝိဒ်၌ ငါထားသော ပဋိညာဉ်ပျက်၍၊ ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာစိုးစံရသော ဒါဝိဒ် မင်းရိုးသည် ပြင်လိမ့်မည်။
 ငါ၏အမှု ထမ်းလဝေသား ယဇ်ပုရောဟိတ်ရိုးလည်း ပြင်လိမ့်မည်။

ဓုဂ	သဲ	တိုင်းတာနိုင်	-နှင့်-မ	-ထို-ကောင်းကင်	တပ်မတော်	ရေတွက်နိုင်	မ	-သည်	22
H3220	H2344	H4058	H3808	H8064			H3808		
အစခေသုများ	-ထို-လဝေ	-နှင့်-ကို	ငါ၏-ကျွန်	ဒါဝိဒ်	အမျိုးအနွယ်	-ကို	ငါများပဌ်းစေ	ထိုနည်းတူ	
H8334	H3881	H0853	H5650	H1732	H2233	H0853			
							ဝ	: ကာ	
							-	ငါ့ကို	
								H0853	

မိုဃ်းကောင်းကင် တန်ဆာတို့ကို မရေတွက်နိုင်၊ သမုဒဒရာသဲလုံးတို့ကို ကောင်းကင်နှင့် မခွဲခြားနိုင်အောင် များပဌ်းသကဲ့သို့၊
 ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်၏အမျိုးကို၎င်း၊ ငါ၏အမှု ထမ်းလဝေသားတို့ကို၎င်း ငါများပဌ်းစေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

: ကာ	ယရေမိ	-သို့	ယဟေဓဝါ	နုတ်ကပတ်တော်	-နှင့်-ဖခြ်လာ၍	23
H0559	H3414	H0413	H3068	H1697	H1961	

တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နုတ်ကပတ်တော်သည် ယရေမိသို့ ရောက်လာသည်ကား၊

နုတ်ကပတ်တော်	-ဟု-ဆိုသည်မှာ	ပခြ်က	ဤ	-ထို-လူမျိုး	-ကို-အဘယ်	မခြ်ပြီ	မ-သည်-လော	24
H8147	H0559	H1696	H2088		H4100	H7200	H3808	
ငါ၏-လူမျိုး	-နှင့်-ကို	-နှင့်-ပယ်တော်မူ၏	သူတို့-၌	ယဟေဓဝါ	ရွေးကောက်	-သည်	-ထို-အမျိုးအနွယ်များ	
H0853				H3068	H0977		H4940	
			ဝ	: ကျွန်	လူမျိုး	နောက်ထပ်	-မှ-ဖခြ်	
			-	သူတို့-ရှေး-၌	လူမျိုး	နောက်ထပ်	-မှ-ဖခြ်	
				H6440		H5750	H1961	H5006

ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်သော လူမျိုးနှစ်မျိုး ကို တဖန်ပယ်တော်မူပြီဟု ဤလူတို့ပခြ်တတ်သော စကားကို
 သင်သည်ဆင်ခြင်ပြီပြင်။ ထိုသို့သူတို့သည် ငါ၏လူမျိုးကို လူမျိုး ကဲ့သို့မမှတ်၊ မထိမဲ့မခြ်ပြီပြင်။

ဥပဒေများ	-နှင့်-ည	န	ငါ၏-ပဋိညာဉ်	မ	အကယ်၍	ယဟေဓဝါ	မိန့်တော်မူ၍	ဤသို့	25
H2708	H3915	H3119	H1285	H3808		H3068	H0559	H3541	
					: ကာ	-	နုတ်ကပတ်	ကောင်းကင်	
					ငါထား	မ	-နှင့်-မခြ်	H8064	
						H3808	H0776		

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နေနှင့်ညဉ့်အဘို့ငါ၏ပဋိညာဉ်မရှိလျှင်၎င်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့် မခြ်ပြောရားတို့ကို
 ငါမစီရင်လျှင်၎င်း၊

מִזְרָעִים	תַּקְדָּמ	סְאֵמָא	עֲבָדִי	רִדְוָה	בְּקִרְבִּי	עֲרֵב	לֶמַּח
-ມ-သူ၏-အမျိုးအနွယ်	-မ-ယူ	ငါပယ်	ငါ၏-ကျွန်	-နှင့်-ဒါဝိဒ်	ယာကုပ်	အမျိုးအနွယ်	လည်း
H2233	H3947		H5650	H1732	H3290	H2233	H1571

שָׁמַיִם	אֲשֶׁר	כִּי	וַיִּקְרָא	קָרָא	מִקְרָא	עֲרֵב	לֶמַּח	אֲשֶׁר
အပူပိုင်း	—	အကခြင်းမူကား	-နှင့်-ယာကုပ်	ကုဇာတ်	အာဗဗြံ	အမျိုးအနွယ်	-သို့	အုပ်စိုးသူများ
H7725	H7725		H3290	H3446	H0085	H2233	H0413	H4910

ס	: מִקְרָא	מִקְרָא	לֶמַּח
—	-နှင့်-ငါသနားကငြိနာမည်	သူတို့-သိမ်းသွားခြင်း	-ကို
	H7355	H7622	H0853

အာဗဗြံ၊ ကုဇာတ်၊ ယာကုပ်အမျိုးကို အုပ်စိုး ရသော မင်းအရာ၌၊ ယာကုပ်အမျိုးနှင့် ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးသားစဉ် မခြားဆက်ထဲက ငါရူးရှေ့ မခန့်ထားဘဲ စွန့်ပစ်မည်။ သို့မဟုတ် သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော ထိုသူ တို့ကို တဖန်ငါဆောင်ခွဲ၍ မသာနားမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။